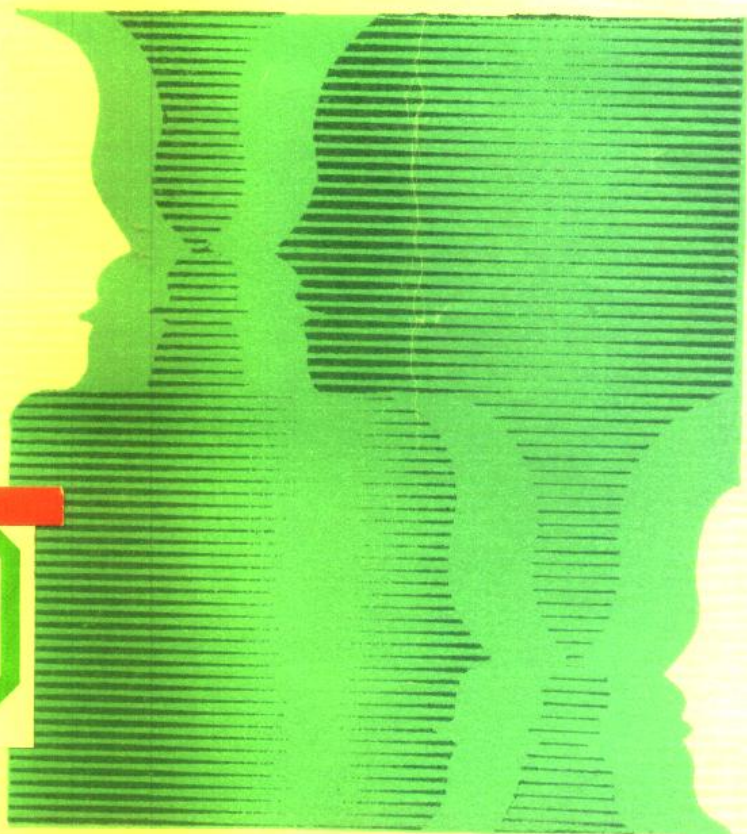


新 知 文 库

他们研究了人

卡尔迪纳、普里勃著 孙恺祥译



他们研究了人

十大文化人类学家

新 知 文 库 91

卡尔迪纳、普里勃著

孙恺祥译

生活·读书·新知三联书店

(京)新登字 007 号

责任编辑: 袁 春

封面设计: 翟 昕

Abram Kardiner and Edward Preble

THEY STUDIED MAN

The World Publishing Company 1961

新 知 文 库

他 们 研 究 了 人

TAMEN YANJIULE REN

十大文化人类学家

〔美〕 卡尔迪纳 著
普 里 勃

孙恺祥 译

生活·读书·新知 三联书店出版发行

北京朝阳门内大街166号

新 华 书 店 经 销

北京新华印刷厂印刷

787×960毫米32开本 13.75印张 202,000字
1991年9月第1版 1991年9月北京第1次印刷
印数0,001—3,500

定价 7.10 元

ISBN 7-108-00202-7/G·22

译者前言

自从人类社会诞生以来，人就不停地同自然环境作斗争，同人类自己打交道，以求能较好地生存下去。对人的兴趣因而从古便有。十九世纪飞速发展的生产力，动荡不安的政治、社会形势，以及急剧变化的社会制度和习俗，使人们对人的研究兴趣倍增。正是在这种情况下，人类学诞生了。

提到人类学，人们不禁会想到，这是研究人的起源、进化、种族、行为、社会关系等的科学，主要以研究原始文化为对象。这种看法完全正确，但是，这种理解忽略了另一个问题：人类学作为一种“人学”有着重要的现实意义。研究原始文化的目的，是以此为一个参照系，对比各种社会模式，研究在这些模式中的人的适应问题。因此，人类学研究应当包括文化和人这两个方面。这便是卡迪纳和普里勃撰写本书的用意所在。

作者在第一部分导言中说道，“这是一本带试

验性的书”，而不是一部人类学史。全书围绕十位科学家的生平及他们对人类学的贡献，较为系统地介绍了人类学这门学科的产生及发展过程，既描述了科学家的人格，又揭示出新的事实。这些事实涉及行为与动机、社会与人、以及文化与心灵的相互作用。从作者选取人物的方式，我们清楚地看到了作者的主张：对“人”的研究，不仅要从进化的角度着眼，还应当从社会、文化、心理诸方面入手。因此，读者不应当为这样的情况感到困惑不解：生物学家达尔文和哲学家斯宾塞列在全书开头，社会学家杜尔凯姆和心理学家弗洛伊德占据了重要的篇章，对历史、文化、心理学的综述，也成了本书的一项内容。从这层意义上讲，本书就象作者所称的那样，是一本关于文化人类学的书。

生动有趣、深入浅出，既有科学家的生平，又有综合概括和客观分析，每篇独自成章，又前后连贯，这是本书的总特点。作者在书中对这十位科学家作了这样的描述：达尔文：博物学家、进化论的倡导者；斯宾塞：科学哲学家，提出了变化和适应的理论；杜尔凯姆和博厄斯：首先提出了研究社会的科学方法；马林诺夫斯基：把研究人的工作带到了活生生的生活之中；克罗伯：文化决定论者；

本尼迪克特：在比较分析文化的过程中，找出了各种文化中人格的鲜明模式；弗洛伊德：从心理角度出发，记录了人与环境、文化的关系。

在这种描述过程中，作者表明了他们的观点：既不同意进化论者的做法，把社会当成一个有机体、一个“物”来研究，完全将个人排除在外，也不赞成弗洛伊德用本能论解释人的适应问题，将人与社会割裂开来的研究人的方法。

卡迪纳本人既是人类学家，又教过心理学，二十年代曾与弗洛伊德共事，出版过多部论述人类学、社会及心理学的书，提出了新的心理动力学综合理论。而普里勃则是纽约精神病研究院的人类学教授，是实地研究纽约市“街头文化”的专家。他们的职业生涯及著作中，包含着这样一种努力：在整体研究人的工作中，把个人的适应过程当成社会微妙平衡的支点，把人类学当成研究人的生存和自我实现过程的一个框架，一种观察角度。因此，这种努力具有现实意义：了解人的各种机会，并且，“在人所拥有的有限能力之内，指导社会进化”，用人类学的技巧和方法造福人类和人类社会。

本书以西方文化为背景，以西方人文主义为

指导思想,因而在材料的取舍以及分析方面,必然有偏颇之处。但总的看来,它确实为读者研究人提供了一个宏观的观察角度,因而扩大了读者的视野。同时,经过作者的综述和评价,我们至少对人类学、研究人的科学家的生平、著作和他们所使用的方法,有了一个总的了解。这无疑有助于人类学及社会科学工作者的进一步研究,也会引起所有对新思想感兴趣的读者的共鸣。

译 者

1987 年 11 月

绪 言

撰写本书所花的劳动并不是平均分摊的。亚布拉姆·卡迪纳构想出了写书的计划，而爱德华·普里勃则完成了写书的大部分工作。卡迪纳应对本书的最后一部分特别负责。我们怀着最崇敬的心情提到阿瑟·科恩先生，感谢他始终信心十足，鼓励我们去工作，并为编辑出版本书作出了宝贵的努力。

象本书这样合作撰写的努力，可以与调准望远镜两个目镜的焦距的作法相比。在调焦距的过程中，相关而又独立的两个景象，会慢慢地重合成一幅画面。如果我们现在给望远镜再加上第三者的手，那么，这个类比就完全了。

我们感谢弗兰茨·博厄斯的女儿海伦·博厄斯·亚姆波尔斯基和布罗尼斯拉夫·马林诺夫斯基的女儿约策娃·马林诺夫斯卡·斯图尔特，她们为我们提供了宝贵的传记资料，并慷慨而热心

地与我们合作。

哥伦比亚大学的威廉·邓肯·斯特朗阅读了部分书稿并作出了评论，我们特别珍重这些评论。

我们感谢葛底斯堡学院的詹姆士·邓巴·皮克林，他简化了某些繁文赘语；我们还感谢哥伦比亚大学的詹姆士·J·沃尔什，他详细地说明了某些让人产生误解的简略说法。

梅蒂·普里勃在她那生产花生、黄油—果子酱三明治的工厂——厨房里，用打字机打出了原始书稿，就是这样的环境促使她对本书的中心问题——人类适应问题——作出了自发而深刻的评论。

亚布拉姆·卡迪纳

爱德华·普里勃

目 录

译者前言	1
绪言	1
第一部分 新的方面：文化	
导言	3
查尔斯·达尔文：第二次生命	8
赫伯特·斯宾塞：装订针	39
爱德华·泰勒：泰勒先生的科学	68
詹姆斯·弗雷泽：悠闲下的艰辛	101
埃米尔·杜尔凯姆：人得选择	148
弗兰茨·博厄斯：冰冷的热情	187
布罗尼斯拉夫·马林诺夫斯基： 唱歌的人	228
阿尔弗雷德·路易斯·克罗伯： 人、鲸及蜜蜂	270
露丝·本尼迪克特：科学与诗歌	295
第二部分 新的方面：人	

导言	313
西格蒙德·弗洛伊德：清扫烟囱	324
心理动力学对文化研究的影响	348
历史、心理学、文化	372
参考书目选	393
英汉名词对照表	418

第一部分

新的方面：文化



导 言

这是一本带试验性的书。本书描述了人类文化演变进程中的一段插曲，涉及十九世纪及二十世纪人类文化历史的一个片断，即文化人类学从星云假说发展成为一门专门学科的过程。

笔者没有打算写一部人类学史，因为我们既无资格，也对这类计划不感兴趣。我们想做的，倒是试图把“人学”发展过程中几位开创者提出的创新假说，同时代的精神气质、同他们各自的一生联系起来。用这种方法处理材料，我们便能够从改编的形式，将这一科学传统的诞生和成长的过程向读者展示出来。从文化的高度来看，我们将这些科学家提出的假说、理论、以及所采用的技巧，描绘成创造性产物，这些创造性产物是对集体兴趣及时代需要作出的反应；从个人的情况来看，我们把这些造物看成是他们各自的特质及天赋的产物。适应及天才并非象有些人设想的那样，

是水火不相容的。人类天才并不是一种古怪现象，天才来自敏锐的相关感。人们在任何领域提出的理论假设，迟早都会变得没有什么用处，取而代之的是另外一些与不断变化的人类生活状况更密切相关的新的假设和理论。我们选取人类学家的标准是根据这样一种判断：入选的每一个人不是提出了创新的假说，就是发明了研究人的新技巧。人们可能会不同意这种取舍标准，不过我们也清楚，我们无法知道下一个世纪的历史学家会怎样来评价这一阶段的人类学家的成就，这一事实给我们增加了勇气。

在描述人学研究的思想及技巧的延续性的同时，我们试着论述了促使思想和技巧从一种形式过渡到另一种形式的动力。一种假说或技巧取代另一种的情况，不是疲劳、厌倦或反叛所致，而是发生在原来的假说或技巧已经枯竭，不再有能力产生新认识，或者，当下一代新的时代精神状况使得那些被前人当成真理的东西不复为真理之时。在某些情况下，是另外的学科激发了新认识的产生。在最后一章中，我们试图向读者说明，人们对两门学科——人类学和心理学——的兴趣（这正是我们的主要关心点）根源于1770年到1850年间

4

西方社会所发生的巨大社会变化。我们认为，这些变化所产生的新的社会制度，给人类的需要和愿望指明了新的方向。

文化人类学的创新思想及其历经的沧桑，相对说来，十分简单。进化论提供了第一条组织原则。我们是这样得出并不断充实这一想法¹¹。进化论为人们提供了新认识，或者说，甚至使生活在第一次世界大战前夕社会新骚乱的苦痛中的人们也感到满意，但是，它却在诞生五十年之后慢慢地停顿下来。埃米尔·杜尔凯姆和弗兰茨·博厄斯这两位学者改变了进化人类学最初使用的技巧和理论观。杜尔凯姆将处于萌芽状态的社会学所包含的某些思想和态度注入了人类学，而博厄斯则把自然科学的严谨方法和原则用于人类学研究。这一新的功能主义学派仍然关注着制度和习俗——把它们当成人类学的基本成分而接受下来——不过，这一学派又强调了更全面、更精确的观察，以及支配制度间相互关系的组织原则。关于制度如何相互联系的问题，存在着很大的意见分歧。杜尔凯姆、博厄斯、马林诺夫斯基、本尼迪克特、以及克罗伯，分别代表着不同的观点。

在三十年代，人类学又包括了一个新的方面。

最初的启示来自弗洛伊德。他（在《图腾与禁忌》中）对人的社会生活的某些方面，作出了试验性解释，而人类学家却拒不承认他的这种尝试，这在当时情有可原。弗洛伊德从进化人类学的著作中寻找例子，来证实自己关于人类进化的心理学理论。尤其值得注意的是，他试图找到证据来说明这样一种观点：从素质上讲，原始人的经验决定着现代人的生活。弗洛伊德及其大多数追随者的这种拉马克倾向，加上博厄斯、戈登威泽以及克罗伯对进化人类学所作的彻底批判，使得人们无法将弗洛伊德的思想运用到人类学研究中去。人们后来又试图把根据弗洛伊德理论改编的心理动力学引进人类学。这种尝试除了在有限范围内暂时为人们所接受外，也遭到了拒绝。不过，人们还在努力将一种基于经验主义的认识带到人类学中来，这种经验主义认识涉及社会模式对人类发展的影响、以及社会模式所产生的社会变化。

笔者无意卷入这场与人类学相关的心理学的命运之争。我们只想提供一些证据让人们相信，不了解人类的个体发展进程、人的动机、以及头脑内部的活动情况，就无法理解社会制度和社会变化。我们的观点是：尽管弗洛伊德象拉马克那样，